Información Sobre la Reducción de Daños para Pacientes que Usan Drogas

Mientras estabas aquí hoy, hablamos sobre el uso de drogas en forma de inyección.

Hay riesgos asociados con el uso de drogas por inyección, además de otras formas del uso de drogas. Si usted está usando drogas, queremos asegurar que conoce las estrategias para reducir daños relacionados con el uso de drogas, y prevenir cosas como la infección de la piel y tejido blando, transmisión de enfermedades, y sobredosis.

La opción más segura para su salud física es parar el uso de drogas. Si está interesado en otras opciones de tratamiento o como comenzar, no dude en llamar a cualquiera de las clínicas que aparecen anotadas debajo.

1. INTERCAMBIO DE AGUJAS Y JERINGAS

El compartir agujas aumenta el riesgo de contraer enfermedades como VIH y Hepatitis. Es *muy* importante que si usted va a inyectarse drogas, use siempre agujas y jeringas nuevas y esterilizadas. Si vuelve a reusar sus propias agujas puede causar daño al las venas y el tejido.

Intercambie sus jeringas usadas por unas esterilizadas en:

Nombre de Ubicación (Location Name)	
Ubicación (el domicilio) (Location Address)	
Horario (Días/Horas) (Hours (Days/Times)	
Número de teléfono (Phone number)	
Sitio web (Website)	

2. ¡SEA LIMPIO Y PRECAVIDO AL INYECTARSE!

Antes de inyectarse asegúrese de limpiar la piel con alcohol o con agua y jabón para evitar que bacterias entren a su sangre. Tenga cuidado de no inyectarse en otro lugar que no sea en la vena porque puede causar abscesos y otras complicaciones.

Para detalles sobre como inyectar sin peligro, busque por YouTube "como inyectar heroína" y encontrará las maneras más seguras. La Coalición de Reducción de Daños (Harm Reduction Coalition) también tiene un folleto, Getting Off Right, que es gratis para descargar en su página web e incluye detalles sobre estrategias de reducción de daños e infecciones, cuide sus venas y obtenga las inyecciones más seguras.

3. SI USTED ESTÁ USANDO CUALQUIER DROGA, ESPECIALMENTE OPIOIDES COMO HEROINA O FENTANILO, SIEMPRE TENGA NALOXONE ("NARCAN") A LA MANO EN CASO DE UNA SOBREDOSIS

Naloxone está disponible en servicios de jeringas, sin receta en algunos estados, o receta médica. Es recomendable traer Naloxone en tu bolsillo, ya que podría salvar la vida de alguna persona nada más rociándole la parte posterior de la nariz durante una sobredosis.

Note que hay tiempos cuando drogas como metanfetamina o cocaína causan síntomas que se presentan como una sobredosis de opioide, y personas han sospechado la presencia de fentanilo. Es recomendable traer Naloxone aunque estés usando otra droga.

Para instrucciones sobre la administración de Naloxone, mira el video por California Department of Public Health, “Administering Naloxone” en la página web https://tinyurl.com/CA-Naloxone.

4.¡ESTAMOS A LA ORDEN CUANDO TENGAS UNA DUDA!

¡Si usted se enferma, tiene una sobredosis, el síndrome de abstinencia, o si tiene otras preocupaciones urgentes y necesita un lugar seguro donde ir, *SIEMPRE* puede venir aquí!!! Estamos abiertos 24 horas al día, 7 días a la semana, 365 días al año. Estamos aquí para usted a cualquier hora.

Si tiene preguntas o preocupaciones, llame a nuestro Navegador de Uso de Sustancias:

Nombre del Navegador de Uso de Sustancias (Name of Substance Use Navigator)	
Teléfono (Phone)	
Horario (Días/Horas) (Hours (Days/Times)	

CLÍNICAS DE SEGUIMIENTO

Seguimiento con cualquiera de las clínicas MAT con quienes trabajamos.

Nombre de Clínica (Name of Clinic)	
Ubicación (el domicilio) (Location Address)	
Horario (Días/Horas) (Hours (Days/Times)	
Teléfono para hacer cita de consulta (Phone number to schedule an appointment)	

OPCIONES DE TRANSPORTACION A SUS VISITAS DE CLÍNICA

Si usted no tiene transportación a su consulta, puede llamar a LogistiCare para servicios de transporte cubiertas por su seguro. Esta información puede variar de país a país.

Para determinar cobertura adicional en su área, comuníquese a: ***www.logisticare.com/reservation-numbers-location-map***

- Blue Shield Health Plan – 866.290.9662
- Anthem Blue Cross Health Plan – 877.931.4755
- Health Net Cal Medi-Connect – 866.799.4465
- Health Net Medi-Cal Health Plan – 855.253.6863
- Todos los demás planes de salud – 877.440.7433

Este documento es traducido por UC Berkeley Organización de Interpretes de Salud Voluntarios (VHIO).

CA Bridge es un programa del Instituto de Salud Pública (Public Health Institute). El Instituto de Salud Pública promueve salud, bienestar y calidad de vida para personas por todo California, a través de la nación, y por todo el mundo. © 2021, California Department of Health Care Services. Materias disponibles bajo Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0).
Más recursos disponibles en www.cabridge.org.